

# Lè W Pran Retrèt Nan Pwòp Biznis Ou: Sa Ou Bezwen Konnen

Janvye 2005



**S**i w posede yon biznis, w ap dirije biznis ou, ou pokò gen laj konplè pou pran retrèt epi w ap pare w pou pran retrèt, Sekirite Sosyal ap bezwen konnen si w ap pran retrèt la nèt oswa si w toujou planifye pou travay. Si w nan laj konplè pou pran retrèt ou oswa ou gen plis laj, ou ka jwenn tout benefis Sekirite Sosyal ou menm si w pran oswa ou pa pran retrèt nan biznis ou.

Lè w travay pou yon lòt moun, li fasil pou detèmine si w “retrete.” Chèk peman ou endike tout istwa a. Men lè w travay nan yon biznis ou menm (oswa fanmi ou) posede, oswa ou se yon responsab nan yon sosyete, se pa yon afè ki senp. Paske ou ka nan pozisyon pou kontwole salè ou, ou ka bezwen bay Sekirite Sosyal plis enfòmasyon—tankou fòm taks oswa dosye sosyete a—lè w ap aplike pou benefis yo. Sa ap ede nou detèmine kantite lajan benefis retrèt ou. Salè ou dwe annamoni avèk travay ou fè. Ou pa ka peye pwòp tèt ou yon salè ki pi piti pou ka rete anba limit salè Sekirite Sosyal.

## Kouman salè diminye benefis Sekirite Sosyal ou

An 2005, si w pokò gen laj konplè pou pran retrèt ou (65 kan ak 6 mwa), ou ka touche apeprè \$12,000 epi ou toujou ka resevwa tout benefis Sekirite Sosyal ou. Pou chak \$2 ou touche sou limit sa a, gen retrè \$1 nan benefis ou. Nan ane ou gen laj konplè pou pran retrèt ou (65 kan ak 6 mwa an 2005), benefis ou yo ap diminye a \$1 pou chak \$3 ou touche sou \$31,800, jouk nan mwa ou gen laj konplè pou pran retrèt ou. Lè w rive nan laj konplè pou pran retrèt ou, benefis Sekirite Sosyal ou p ap diminye kèlkeswa kantite lajan w ap touche.

## Èske w retrete vrèman?

Lè w ap aplike pou benefis Sekirite Sosyal, gen plizyè sitiyasyon ki mande enfòmasyon adisyonèl ak prèv pou detèmine nivo retrèt la. Pa egzanp, gen kesyon adisyonèl ki ka awopriye si ou—

- Patissipe nan yon biznis fanmi oswa yon lòt manm fanmi ki responsab kèk oswa tout sèvis ou yo;
- Ap kontinye rann sèvis pou biznis lan a yon to konpansasyon ki redwi;
- Nan yon pozisyon pou kontwole salè ou;

- Toujou pwopriyetè oswa pwopriyetè yon pati nan yon biznis epi ou posede aksyon nan biznis lan; oswa
- Pataje salè yo avèk lòt moun (divizyon ansyen salè ant ou menm ak konjen ou oswa pitit ou, pa egzanp).

## Gen prèv adisyonèl ki ka nesesè

Anplis aplikasyon pou benefis retrèt la, n ap mande ou pou ou ban nou enfòmasyon sou plan retrèt ou yo. Nou ka mande ou pou ranpli yon *Self-Employment/Corporate Officer Questionnaire* (Fòm SSA-4184, *Kesyonè Responsab Sosyete/Travay Endepandan*) pou ban nou enfòmasyon nou bezwen pou detèmine si w retrete. Nou ka mande ou tou dokiman adisyonèl tankou fòm taks pèsonèl ak fòm taks biznis, rezolisyon sosyete, kontra transfè aksyon ak demisyon. Nou fè atansyon espesyal nan sitiyasyon kote salè ou te diminye, men ou resevwa konpansasyon sou yon lòt fòm peman. Sa ka gen ladan yon ogmantasyon nan dividann, yon ogmantasyon nan salè pou yon lòt manm fanmi (san chanjman nan responsablité), peman lwaye egzajere oswa repeman prè ak depans binzis lan ki san eksplikasyon.

## Kisa nou konsidere kòm salè

Lè w kontinye ap resevwa konpansasyon an, nou konsidere travay ou te fè ak kantite lajan ou te touche pandan w t ap travay epi nou konpare li avèk travay ou ak salè ou apre “retrèt la.” Nou detèmine valè rezonab sèvis ou fè pou biznis lan, selon tan ou pase ak kalite sèvis yo, epi nou konpare li avèk revni ou resevwa. Si nou deside valè sèvis ou depase revni ou, nou dwe detèmine yon kantite dola pou sèvis sa yo epi nou dwe konpare li avèk limit salè anyèl Sekirite Sosyal ou.

Epitou, si nou detèmine ou pa retrete epi salè ou rapòte pi piti pase sa w te touche, nou gen dwa pou ajiste dosye salè Sekirite Sosyal. Nou ka avèti *Internal Revenue Service* tou pou li ka detèmine si lajan taks ou dwe bezwen ajiste.

## Yon egzanp

Men yon egzanp ki dekri yon sitiyasyon ki mande yon gwo antrevi ak anpil dokiman, paske moun nan pran retrèt nan yon biznis oswa yon sosyete fanmi li posede. Msye Davenport posede yon magazen mèb, l ap dirije magazen li, epi li deside pou li aplike pou

(lòt bò a)

benefis Sekirite Sosyal. Li deside deziyen madanm li kòm manadjè, malgre li gen entansyon kontinye kontwole ak jere biznis lan. N ap bezwen konpare salè li avèk nivo travay li te fè anvan li te deziyen madanm li kòm manadjè.

Si nou aprann “retrèt” li a se senpleman yon tranzaksyon sou papye pou transfere salè li ba madanm li san rediksyon nan sèvis li, nou ka ajiste dosye salè li pou reprezante patisipasyon li nan biznis lan epi nou ka peye li benefis selon dosye ajiste a. Nou ka raple Msye Davenport si li vle kontinye travay epi resevwa benefis Sekirite Sosyal li, kantite lajan salè li dwe annamoni avèk kanttie travay li fè.

## Premye kontak ou avèk biwo Sekirite Sosyal enpòtan

Ou ta dwe tcheke avèk Sekirite Sosyal anvan ou aplike pou benefis yo pou asire ou konnen ki dokiman w ap bezwen. Sonje, si w poko gen laj konplè pou pran retrèt ou, ou dwe pran “retrèt” pou ka resevwa benefis “retrèt” ou—oswa omwen fè yon gwo diminisyon nan patisipasyon ou nan biznis ou epi kite salè ou nan limit ki deja eksplike a. Sa ap pèmèt nou peye ou enpe oswa tout benefis Sekirite Sosyal ou.

## Kontakte Sekirite Sosyal

Pou plis enfòmasyon ak pou jwenn kopi publikasyon nou yo, vizite wèbsayt nou nan [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) oswa rele nan nimewo telefòn gratis **1-800-772-1213** (pou malantandan oswa pou moun ki tande di, rele nan nimewo TTY nou, **1-800-325-0778**). Nou ka réponn késyon espesifik epi ba ou enfòmasyon nan sèvis telefòn otomatik 24 èdtan pa jou.

**Si w bezwen yon entèprèt** pou regle afè sekirite sosyal ou, n ap fè w jwenn youn gratis. Sèvis entèprèt yo disponib ni pou lè w ap pale avèk nou nan telefòn ni pou lè w vini nan biwo Sekirite Sosyal. Rele nan nimewo telefòn gratis nou **1-800-772-1213**. Si w pale yon lang ki pa Angle, peze 1 epi rete sou liy lan pou jouk lè yon reprezantan reponn. N ap kontakte yon entèprèt pou ede w. Si afè w la pa ka regle nèt nan telefòn, n ap pran yon randevou pou ou nan yon biwo lokal Sekirite Sosyal epi n ap aranje nou pou yon entèprèt (lang) la nan moman vizit ou a.

Yon reprezantan Sekirite Sosyal ka di ou ki benefis ki ka peye épí li ka pran yon randevou, si sa nesesè, pou ranpli yon fòm reklamasyon. Nou trete tout apèl yo avèk konfidansyalite. Nou Vle asire tou ou résévwwa sèvis egzat ak koutwa. Sepou rézon sa a nou genyen yon dezyèm reprezantan Sekirite Sosyal pou kontwole kèk apèl telefonik..

